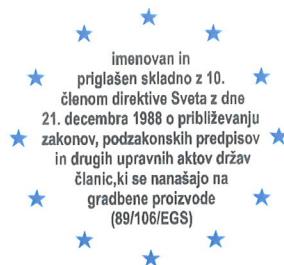


**Zavod za gradbeništvo Slovenije**  
*Slovenian National Building and Civil  
Engineering Institute*  
Dimičeva 12,  
1000 Ljubljana, Slovenija  
Tel.: +386 (0)1-280 42 50  
Fax: +386 (0)1-436 74 49  
e-mail: [info.ta@zag.si](mailto:info.ta@zag.si)  
<http://www.zag.si>



član EOTA  
Member of EOTA

## Evropsko tehnično soglasje

*European Technical Approval*

**ETA-08/0236**

**Komercialno ime:**

**JUBIZOL S70**

Trade name:

**Imetnik soglasja:**

Holder of approval:

**JUB d.o.o.**

**Dol pri Ljubljani 28**

**SI-1262 Dol pri Ljubljani**

**Slovenija**

**Tip gradbenega proizvoda in njegova  
predvidena uporaba:**

Generic type and use  
of construction product::

**Zunanji toplotnoizolacijski sestavljeni sistemi z  
ometom namenjeni za izolacijo zunanjih zidov  
zgradb**

External Thermal Insulation Composite Systems with  
rendering for the use as external insulation to the walls of  
buildings

**Veljavnost od / do:**

Validity from / to:

**29. 06. 2013**

**28. 06. 2018**

**Proizvodni obrat**

Manufacturing plant:

**Obrat 1 Obrat 4**

**Obrat 2 Obrat 5**

**Obrat 3**

**Izdaja št.:**

Issue No.:

**3**

**To soglasje zamenjuje:**

This Approval replaces:

**ETA-08/0236 validity from 1. 12. 2010 to 8. 9. 2013**

ETA-08/0236 veljavno od 1. 12. 2010 do 8. 9. 2013

**To evropsko tehnično soglasje vsebuje:**

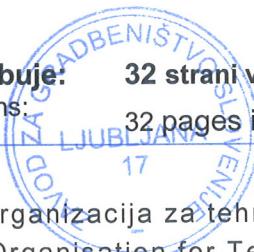
This European Technical Approval contains:

**32 strani vključno z 2 prilogama**

32 pages including 2 annexes



Evropska organizacija za tehnična soglasja  
European Organisation for Technical Approvals



## I PRAVNA PODLAGA IN SPLOŠNI POGOJI

1. Evropsko tehnično soglasje (ETA) podeljuje Zavod za gradbeništvo Slovenije skladno:

- z Direktivo Sveta 89/106/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic, ki se nanašajo na gradbene proizvode<sup>1</sup>, kakor je bila spremenjena z direktivo Sveta 93/68/EGS<sup>2</sup> ter z uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003<sup>3</sup>;
- z Zakonom o gradbenih proizvodih (ZGPro)<sup>4</sup>,
- s skupnimi pravili postopka za zahtevo, pripravo in podelitev Evropskih tehničnih soglasij, določenimi v prilogi odločbe Komisije 94/23/EC<sup>5</sup>,
- s smernico za evropska tehnična soglasja za "Zunanje toplotno izolacijske sestavljene sisteme z ometom", ETAG 004, izdaja 2011, « PROGRESS FILE 8/2011 »<sup>6</sup>.

2. Zavod za gradbeništvo Slovenije je določen, da preverja izpolnjevanje določb izdanega Evropskega tehničnega soglasja. Preverjanje se lahko izvede tudi v proizvodnem obratu. Ne glede na to pa je imetnik evropskega tehničnega soglasja odgovoren za skladnost proizvoda z Evropskim tehničnim soglasjem in za ustreznost proizvoda za predvideno uporabo.
3. Izdano Evropsko tehnično soglasje ni prenosljivo na druge proizvajalce ali zastopnike proizvajalcev, razen tistega, ki je naveden na strani 1 oziroma na druge proizvodne obrate, razen tistega, ki je naveden na strani 1 tega evropskega tehničnega soglasja.
4. Zavod za gradbeništvo Slovenije lahko to Evropsko tehnično soglasje odvzame v skladu z obvestilom Komisije glede na člen 5(1) Direktive Sveta 89/106/EGS.
5. To Evropsko tehnično soglasje, se lahko v tiskani ali elektronski oblikri razmnoži le v celoti. Delna razmnožitev je možna, če to pisno odobri Zavod za gradbeništvo Slovenije. V tem primeru je potrebno označiti, da gre za delna razmnožitev. Besedila in grafike na promocijskih gradivih ne smejo napačno uporabljati ali biti v nasprotju z Evropskim tehničnim soglasjem.
6. Organ za tehnična soglasja je podelil Evropsko tehnično soglasje v svojem uradnem jeziku. Ta verzija v celoti ustreza verziji, ki je usklajena v EOTA. Prevodi v druge jezike morajo biti ustrezeno označeni.

<sup>1</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 40, 11.2.1989, str.12

<sup>2</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 220, 30.8.1993, str.1

<sup>3</sup> Uradni list Evropske unije, št. L 284, 31.10.2003, str.1

<sup>4</sup> Uradni list Republike Slovenije, št. 52/00 in št. 110/02

<sup>5</sup> Uradni list Evropskih skupnosti, št. L 17, 20.1.1994, str.34

<sup>6</sup> V tem dokumentu referenca na ETAG 004 ali ETAG no. 004 pomeni smernico za evropska tehnična soglasja, izdano leta 2011 - Progress file 8/2011



## II POSEBNI POGOJI EVROPSKEGA TEHNIČNEGA SOGLASJA

### 1 Opis proizvoda in njegova nameravana uporaba

Zunanji sestavljeni toplotno izolacijski sistem, "JUBIZOL S70" (v nadalnjem besedilu: ETICS) se projektira in vgraje v skladu z navodili imetnika ETA za načrtovanje in vgrajevanje, ki jih hrani Zavod za gradbeništvo Slovenije. ETICS obsega sestavne dele, ki jih v svojih obratih proizvaja imetnik ETA ali njegovi dobavitelji. Za ETICS je v celoti odgovoren imetnik ETA.

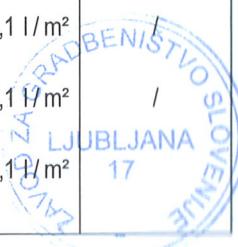
Ta ETICS se prodaja pod komercialnim imenom "JUBIZOL S70".

#### 1.1 Opis proizvoda

	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešena količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
	<b>Lepjeni ETICS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Insulation product</b> EPS-EN 13163-T1-L1-W1-S2-P4-DS(N)2-DS(70,-)2-TR100-BS100</li> <li><b>Lepilo</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>JUBIZOL LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana , visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>JUBIZOL LEPILO – praškasta cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>EPS LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, visoko elastična cementna maltna zmes , zahteva se dodatek vode ~20 %</li> </ol> </li> </ul>	/ 3,5 – 5,0 (prašek) 3,5 – 5,0 (prašek) 3,5 – 5,0 (prašek)	največ 300 / / /
Toplotna izolacija z načinom pritrditve	<b>Lepjeni ETICS z dodatnim mehanskim pritrjevanjem</b> <p><b>Toplotna izolacija</b> EPS-EN 13163- T1-L1-W1-S2-P4-DS(N)2-DS(70,-)2-TR100-BS100</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Lepilo</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>JUBIZOL LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana , visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>JUBIZOL LEPILO – praškasta cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>EPS LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> </ol> </li> <li><b>Sidra</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ejotherm STR-U#, SDM-T plus*, SDF-K plus*, Ejotherm NT-U*, Ejotherm NK-U*, Ejotherm NTK-U*</li> <li>EJOT Ejotherm H1 Eco\$, STR U 2G\$</li> <li>Hilti SX-FV*, SD-FV 8**, XI-FV*, D-FV * and D-FV T*</li> <li>Fischer Termoz 8 U&amp;, Termoz 8 N&amp;, Termoz KS 8&amp;, Termoz 8 SV*, Termoz 8 UZ#</li> <li>Leskovec Plastično pritrnilo PP** and Pritrdilno sidro PSK**</li> <li>Ranit IsoFux NDT8LZ*, ND8LZ*, ND8LZ K*, NDS8Z*, NDM8Z*, NDS90Z*, NDM90Z* and IsoFux*</li> <li>Bravoll PTH-KZ 60/8-La**, PTH-KZL 60/8-La**, PTH 60/8-La*, PTH-L 60/8-La*</li> <li>WKRET MET LFN-8**, MET LFM-8**, MET LTX-10**, MET LMX-10**</li> <li>Leskovec Pritrdilno sidro PPV*</li> </ul> </li> </ul> <p>Sidra se uporabijo le za mesta, kjer je potrebno zagotoviti stabilnost sistema, dokler se lepilo ne posuši.</p>	/ 3,5 - 5,0 (prašek) 3,5 - 5,0 (prašek) 3,5 - 5,0 (prašek)  * uporaba pri EPS ≥ 60 mm ** uporaba pri EPS ≥ 50 mm & uporaba pri EPS ≥ 50 mm in TR ≥ 150 kPa \$ uporaba pri EPS ≥ 60 mm in TR ≥ 150 kPa # uporaba pri EPS ≥ 80 mm	največ 300 / / /



	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešena količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
Toplotna izolacija z načinom pritrditve	<p><b>ETICS, mehansko pritren s sidri z dodatnim lepljenjem (glej razdelek 2.2.8.3.a za možne povezave EPS / sidra)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Toplotna izolacija</b> EPS-EN 13163- T1-L1-W1-S2-P4-DS(N)2-DS(70,-)2-TR100-BS100</li> <li>• <b>Lepilo</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. JUBIZOL LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana , visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> <li>2. JUBIZOL LEPILO – praškasta cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20</li> <li>3. EPS LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, visoko elastična cementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~20 %</li> </ol> </li> <li>• <b>Sidra</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejotherm STR-U#, SDM-T plus*, SDF-K plus*, Ejotherm NT-U*, Ejotherm NK-U*, Ejotherm NTK-U*</li> <li>• EJOT Ejotherm H1 Eco&amp;, STR U 2G\$</li> <li>• Hilti SX-FV*, SD-FV 8**, XI-FV*, D-FV * and D-FV T*</li> <li>• Fischer Termoz 8 U&amp; , Termoz 8 N&amp;, Termoz KS 8&amp;, Termoz 8 SV*, Termoz 8 UZ#</li> <li>• Leskovec Plastično pritrnilo PP** in Pritrdilno sidro PSK**</li> <li>• Ranit IsoFux NDT8LZ*, ND8LZ*, ND8LZ K*, NDS8Z*, NDM8Z*, NDS90Z*, NDM90Z* in IsoFux*</li> <li>• Bravoll PTH-KZ 60/8-La**, PTH-KZL 60/8-La**, PTH 60/8-La*, PTH-L 60/8-La*</li> <li>• WKRET MET LFN-8**, MET LFM-8**, MET LTX-10**, MET LMX-10**</li> <li>• Leskovec Pritrdilno sidro PPV*</li> </ul> </li> </ul>	/  3,5 - 5,0 (prašek) 3,5 - 5,0 (prašek) 3,5 - 5,0 (prašek)	največ 300  / / / /  * uporaba pri EPS ≥ 60 mm ** uporaba pri EPS ≥ 50 mm & uporaba pri EPS ≥ 50 mm in TR ≥ 150 kPa \$ uporaba pri EPS ≥ 60 mm in TR ≥ 150 kPa # uporaba pri EPS ≥ 80 mm
Osnovni omet	<p>a) <b>EPS LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, visoko elastična, cementna maltna zmes</b>, zahteva se dodatek vode ~20 %. EPS LEPILNA MALTA je sestavljena iz mineralnih polnil, cementa, polimernih veziv in specialnih dodatkov</p> <p>b) <b>JUBIZOL DISPERZIJSKA MALTA – pastozna malta na osnovi polimera.</b> JUBIZOL disperzijska malta je sestavljena iz mineralnih polnil, polimernih veziv in dodatkov</p> <p>c) <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA – praškasta, s polimernimi vezivi oplemenitena, mikroarmirana , visoko elastična cementna maltna zmes</b>, zahteva se dodatek vode ~20 %. JUBIZOL lepilna malta je sestavljena iz mineralnih polnil, cementa, polimernih veziv in dodatkov</p>	4,2 – 5,6 (prašek)  3,8 – 4,5 (prašek)  4,2 – 8,4 (prašek)	največja (posušen): 4 najmanjša (posušen): 3 največja (posušen): 3 najmanjša (posušen): 2,5 največja (posušen): 6 najmanjša (posušen): 3
Mrežica iz steklenih vlaken	<b>Standardne mrežice</b> (mrežice iz steklenih vlaken velikosti med 3,5 in 4,7 mm): <b>JUBIZOL STEKLENA ARMIRNA MREŽICA</b> , kjer je JUBIZOL STEKLENA ARMIRNA MREŽICA oznaka imetnika Evropskega tehničnega soglasja	/	/
Osnovni premaz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>UNIGRUND – univerzalni osnovni premaz za dekorativne omete</b> - tekoči osnovni premaz na osnovi vodne disperzije akrilatov in kremenčevih polnil, namenjen za vse zaključne omete (razen za omete na mineralni osnovi : Mineralni glajeni omet, Mineralni zaribani omet in Nivellin D + Revitalcolor AG)</li> <li>• <b>AKRIL EMULZIJA</b> – tekoči osnovni premaz na osnovi vodne disperzije akrilatov, namenjen za akrilne in mineralne zaključne omete</li> <li>• <b>ACRYLCOLOR</b> – zunanjja fasadna barva na osnovi vodne disperzije akrilatov kot osnovni premaz, namenjen za akrilne in mineralne zaključne omete</li> <li>• <b>SILIKATNI osnovni premaz</b> - tekoči osnovni premaz na osnovi vodne disperzije kalijevega vodnega stekla in akrilatov, namenjen za silikatne zaključne omete</li> <li>• <b>SILIKONSKI osnovni premaz</b> - tekoči osnovni premaz na osnovi vodne disperzije silikonskih smol in akrilatov, namenjen za silikonske zaključne omete</li> </ul>	0,15 - 0,20  okoli 0,1  okoli 0,1 l / m <sup>2</sup>  okoli 0,1 l / m <sup>2</sup>  okoli 0,1 l / m <sup>2</sup>	/  /  /  /



	Komponente (glej razdelek 2.3 za nadaljnji opis in lastnosti komponent)	Nanešena količina (kg/m <sup>2</sup> )	Debelina (mm)
Zaključni sloji / ometi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mineralni zariban omet 2,0/2,5 – zaključna maltna zmes na osnovi apna in cementa - dodatek vode 20 -,23 %, vsebuje beli cement, hidrirano apno, organske dodatke in mineralna polnila (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b> in <b>EPS LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>Mineralni glajen omet 1,5/ 2,5 – zaključna maltna zmes na osnovi apna in cementa - dodatek vode 20 -,23 %, vsebuje beli cement, hidrirano apno, organske dodatke in mineralna polnila (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b> in <b>EPS LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikatni zariban omet 2,0/2,5</b> - vsebuje kalijevo vodno steklo in akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke. (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b> in <b>EPS LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikatni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> - vsebuje kalijevo vodno steklo in akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b> in <b>EPS LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikonski zariban omet 2,0/2,5</b> - vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li>Pastozni omet – <b>Silikonski glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> - vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li>Pastozni omet – <b>Akrilni zariban omet 2,0/2,5</b> - vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li>Pastozni omet – <b>Akrilni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> - vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li><b>Nivellin D + Revitalcolor AG*</b> – zaključma, s polimernimi vezivi oplemenitena apnenocementna maltna zmes, zahteva se dodatek vode ~ 30 %, vsebuje polimere, hidrirano apno, cement, mineralna polnila in dodatek + tekoča, mikroarmirana fasadna akrilna barva na vodni osnovi (samo v kombinaciji z osnovnim ometom <b>JUBIZOL LEPILNA MALTA</b>)</li> <li>Pastozni omet – <b>Unixil G – Siloksaniziran akrilni glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> - vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li>Pastozni omet – <b>Unixil Z – Siloksaniziran akrilni zariban omet 2,0/2,5</b> - vsebuje akrilno vezivo na vodni osnovi, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> <li>Pastozni omet – <b>Nanoxil G – Samočistilni silikonski glajen omet 1,5/2,0/2,5</b> - vsebuje silikonska in akrilna veziva na vodni osnovi, nano materiale, mineralna polnila in dodatke (v kombinaciji z vsemi tremi osnovnimi ometi)</li> </ul>	2,6 to 3,1 (prašek) 2,6 to 3,6 (prašek) 2,5 to 3,2 (prašek) 3,0 to 5,5 (prašek) 2,8 to 3,5 (prašek) 2,4 to 4,7 (prašek) 2,5 to 3,2 (prašek) 2,5 to 5,0 (prašek) ~ 4,5 + (~ 0,5 l/m <sup>2</sup> ) (prašek) + tekočina) 2,5 to 5,0 (prašek) 2,5 to 3,2 (prašek) 2,6 to 4,7 (prašek)	Določeno z velikostjo zrn
Pomožni material	Opis po razdelku 3.2.2.5 v smernici ETAG 004. Ostaja odgovornost imetnika ETA.		

\* Opomba: Zaključni omet **Nivellin D + Revitalcolor AG** se uporablja brez osnovnega premaza.



## 1.2. Predvidena uporaba

Namen uporabe tega ETICS-a je izolacija zunanjih sten zgradb. Stene so lahko izdelane iz zidnih elementov (opek, zidakov, kamna, ...) ali betona (vgrajenega na gradbišču ali v obliki montažnih elementov) z razredom odziva na ogenj A1 ali A2-s1, d0 po standardu SIST EN 13501-1 in najmanjšo gostoto  $820 \text{ kg/m}^3$  ali z razredom odziva na ogenj A1, kot je podano v sklepu Komisije ES št. 96/603/EC. ETICS zagotavlja zadostno topotno zaščito stene, na katero je pritrjen.

ETICS je narejen iz nenosilnih gradbenih elementov in neposredno ne prispeva k stabilnosti stene, na katero je pritrjen, prispeva pa k trajnosti stene z zagotavljanjem zaščite pred vremenskimi vplivi.

ETICS se lahko uporablja za nove ali obstoječe (sanirane) navpične stene. Uporablja se lahko tudi za vodoravne ali poševne površine, ki niso izpostavljene padavinam.

ETICS ni namenjen zagotavljanju zrakotesnosti gradbene konstrukcije.

Odločitev o načinu pritrditve temelji na lastnostih podlage, ki lahko zahteva pripravo (glej razdelek 7.2.1 v smernici ETAG 004) in upošteva nacionalno zakonodajo in pravila.

Določila v tem ETA temeljijo na predvideni življenjski dobi ETICS z ometom najmanj 25 let, pod pogojem da so upoštevani pogoji pakiranja, transporta, skladiščenja in vgradnje, kot je določeno v točkah 4.2, 5.1 in 5.2, kot tudi da se vgrajeni sistem pravilno uporablja, vzdržuje in popravlja. Navedbe o življenjski dobi ni mogoče interpretirati kot jamstvo proizvajalca ali organa za tehnična soglasja, temveč zgolj kot merilo za izbiro ustreznega proizvoda glede na pričakovano, ekonomsko upravičeno življenjsko dobo objekta.

## 2. Značilnosti proizvoda in metode dokazovanja

### 2.1. Splošno

Identifikacijska preskušanja in ocena ustreznosti za predvideno uporabo ETICS glede na bistvene zahteve za objekte so izvedeni skladno s smernico ETAG 004 – Smernica za Evropsko tehnično soglasje za Zunanji topotnoizolacijski sestavljeni sistemi z ometom izdano 2011, « Progress file » 8/2011(v nadalnjem besedilu: smernica ETAG 004).

### 2.2. Značilnosti ETICS

#### 2.2.1. Odziv na ogenj

Konfiguracija	Maksimalna deklarirana vsebnost organskih snovi zaključnega ometa	Deklarirana vsebnost zaviralcev gorenja v sistemu ometov	Največja debelina (mm)	Razred odziva na ogenj po SIST EN 13501-1
ETICS JUBIZOL S70 - v kombinaciji z osnovnim ometom in vsi zaključni ometi opisani v tem ETA, točka 1.1	14,2 %	0 %	$\leq 300$	B - s1, d0

Opomba: Za fasade Evropski referenčni scenarij za ogenj ni določen. Možno je, da klasifikacija ETICS po EN 13501-1 v nekaterih državah članicah ne zadostuje za uporabo na fasadah. Dokler obstoječa evropska klasifikacija ni dokončana, potreba po dodatnih preiskavah po nacionalnih določilih držav članic (na osnovi testa v velikem merilu), ni izključena.

